

SILVERCREST®



ULTRASONIC CLEANER SUR 48 D5

EE

ULTRAHELIPUHASTUSSEADE

Kasutusjuhend

DE AT CH

ULTRASCHALL-REINIGUNGSGERÄT

Bedienungsanleitung

LV

TĪRĪŠANAS IERĪCE AR ULTRASKAŅU

Lietošanas pamācība

IAN 425843_2301

LV



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

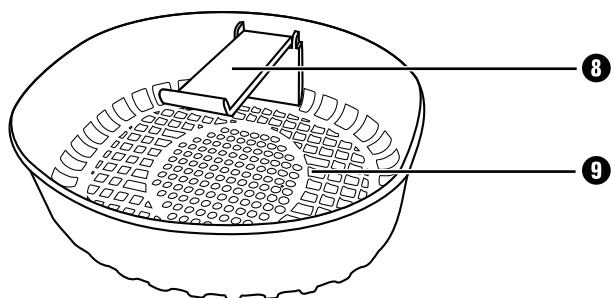
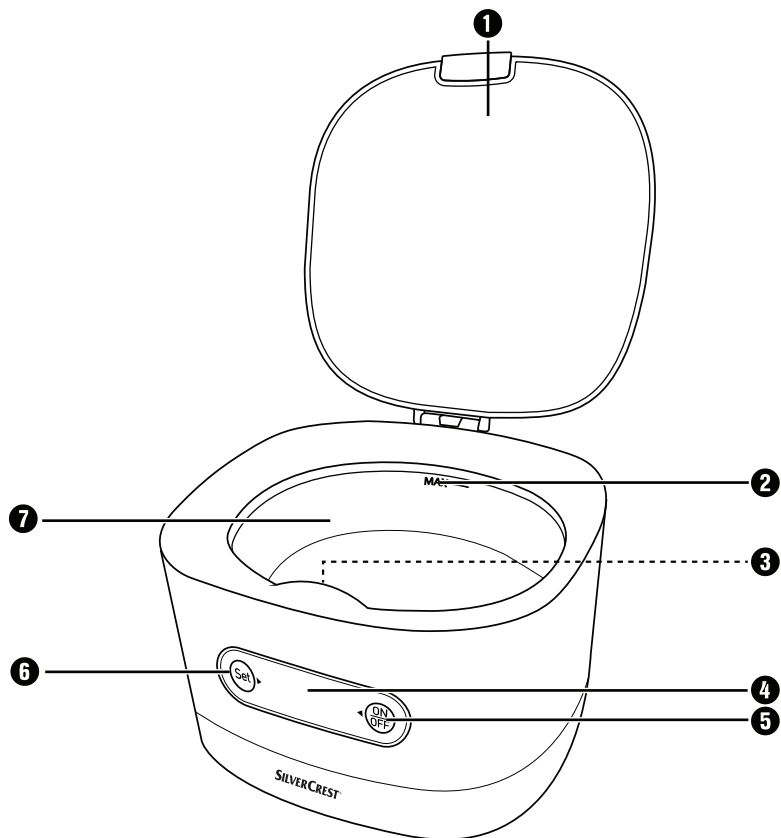
LV

Pirms lasišanas atlokiat lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	1
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	19
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	35



Sisukord

Sissejuhatus	2
Kasutusjuhendi selgitus	2
Sihipärane kasutamine	2
Hoiatusjuhised	2
Ohutus	3
Oht elektrivoolu tõttu	3
Põhilised ohutusjuhised	3
Seadmepõhised ohutusjuhised	5
Ultraheliga puhastamiseks ei sobi	7
Kasutuselevõtmine	7
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	7
Enne esmakordset kasutamist	7
Elektriühendus	8
Käsituselemendid	8
Käsitsemine ja käitamine	9
Ultrahelipuhastuse tööpõhimõte	9
Seadme täitmine puhastusvedelikuga	9
Kasutusnäited	10
Seadme ehte/metallosaladega täitmine	11
Prillidega täitmine	11
Käekelladega täitmine	12
Puhastustoimingu teostamine	12
Puhastamine ja hooldamine	13
Ladustamine	14
Tõrgete kõrvaldamine	14
Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine	14
Jäätmekäitlus	15
Seadme jäätmekäitlus	15
Pakendi jäätmekäitlus	15
Lisa	15
Tehnilised andmed	15
Kompernaß Handels GmbH garantii	16
Teenindus	17
Importija	17

Sissejuhatus

Kasutusjuhendi selgitus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud ehete, prillide, hambaproteeside, raseerimispeade, käekellade jpm puhastamiseks.

Kõiki esemeid ei tohi selle seadmega puhastada (vt peatükk **Ultraheliga puhastamiseks ei sobi**). Seade on ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada tööstuslikel eesmärkidel. Ärge kasutage seadet välistingimustes. See seade ei ole ette nähtud välise taimerlüüti või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga käitamiseks. Ärge puhastage esemeid, mille pealispindadel on kriimustusi, sest ultraheliga töötlemine võib neid kriimustusi süvendada.

Muud või sellest erinevat kasutamist loetakse mittesihipäraseks.

Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

Hoiatusjuhised

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid:



OHT!

Selle ohutase hoiatusjuhise tähistab ähvardavat ohtlikku olukorda.

Kui ohtlikku olukorda ei väldita, võib see põhjustada surmaga lõppevaid või raskeid vigastusi.

- Järgige inimeste surma või raskete vigastuste ohu vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruksioone.



HOIATUS!

Selle ohutase hoiatusjuhise tähistab võimalikku ohtlikku olukorda.

Kui ohtlikku olukorda ei väldita, võib see põhjustada vigastusi.

- Järgige inimeste vigastuste vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruksioone.

TÄHELEPANU

Selle ohutaseme hoiatusjuhhis tähistab võimalikku materiaalet kahju.

Kui olukorda ei väldita, võib see põhjustada materiaalseid kahjusid.

- Järgige materiaalse kahju vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruksioone.

JUHIS

- Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.

Ohutus

Sellest peatükist saate olulisi ohutusjuhiseid seadme käsitsemiseks. See seade vastab ettenähtud ohutusnõuetele. Asjatundmatu kasutamine võib tekitada isiku- ja materiaalseid kahjusid.

Oht elektrivoolu tõttu

⚠ OHT!**Eluoht elektrilöögi tõttu!**

Kokkupuutumisel pingestatud kaablite või komponentidega esineb eluoht!

Järgige elektrivoolust tulenevate ohtude vältimiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Ärge kasutage seadet, kui võrguühenduskaabel või pistik on kahjustatud.
- Laske enne seadme edasi kasutamist volitatud spetsialistil paigaldada uus võrguühenduskaabel.
- Ärge mitte mingil juhul avage seadme korpust. Pinge all olevate ühenduste puudutamisel ning elektrilise ja mehaanilise konstruktsiooni muutmisel esineb elektrilöögi oht.

Põhilised ohutusjuhised

Järgige seadme ohutuks käsitsemiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste esinemist. Ärge võtke kahjustatud või maha kukkunud seadet kasutusele.
- Kui selle seadme võrguühenduskaabel on kahjustatud / saab kahjustada, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.



See seade on sobiv käitamiseks ainult sisetingimustes.

- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Laske seadme remondid teha ainult volitatud töökodades või klienditeeninduses. Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida olulised ohud. Lisaks kaotab garantii kehtivuse.
- Defektseid komponente tohib asendada ainult originaalvaruosadega. Ohutusnõuete täitmine on tagatud ainult nende osadega.
- Kaitske seadet niiskuse, tilkuva vee või veepritsmete ja vedelike sissetungimise eest. Elektrilöögi oht!
- Ärge mitte kunagi asetage seadet, ühenduskaablit ja võrgupistikut vette ja ärge kasutage seadet välistingimustes. Elektrilöögi oht!
- Kui vedelikud peaksid sattuma seadme sisemusse, tõmmake koheselt võrgupistik välja. Laske seadet enne uuesti kasutuselevõtmist kontrollida.
- Ärge puudutage seadet ja võrgupistikut märgade kätega.
- Ühendage võrgupistik ainult nõuetekohaselt paigaldatud, kergesti ligipääsetavasse pistikupessa, mille pinge vastab tüübisildil märgitud andmetele. Pistikupesa peab ka pärast ühendamist olema kergesti ligipääsetav.

- Jälgige, et ühenduskaabel ei saa teravate servade või kuumade kohtadega kahjustada. Ärge kerige ühenduskaablit ümber seadme.
- Jälgige seadme kasutamisel, et ühenduskaablit ei kiiluta kinni ega muljuta.
- Tõmmake ühenduspistik iga kord enne puhastamist, hooldamist ja kui seadet ei kasutata pistikupesast välja.
- Tõmmake võrguühenduskaabel pistikupesast välja alati ühenduspistikust, mitte ühenduskaablist.
- Ärge puudutage seadet ja võrgupistikut märgade kätega.

Seadmepõhised ohutusjuhised

- Seadet tohib asetada ainult tasasele ja libisemiskindlale pinnale ja mitte kunagi pehmele alusele.
- Puhastustoimingu ajal ülevoolumise vältimiseks ei tohi roostevabast terasest vanni mitte kunagi täita veega üle MAX-märgi.
- Väikeste osade ja roostevabast terasest vanni kriimustuste vältimiseks kasutage väikesete osade jaoks alati korvi. Kui puhastustoimingu ajal asuvad puhastusvedelikus mitu osa, ei tohi need kriimustuste vältimiseks üksteist puudutada!
- Kasutage prillide või ehete puhastamisel alati tarnekomplekti kuuluvat korvi. Asetage oma prillid korvi ainult klaasidega ülespoole.
- Loputage oma prillid ja ehted pärast iga puhastamist puhta veega üle.
- Ärge puudutage puhastustoimingu ajal roostevabast terasest vanni sisepinda või puhastusvedelikku: ultrahelilained võivad põhjustada tervisekahjustusi.

- Ärge puhastage esemeid, mille pealispindadel on kriimustusi, sest ultraheliga töötlemine võib neid kriimustusi süvendada.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet ilma veeta, see võib tekitada seadmele kahjustusi.
- Pärast seda, kui olete seadet viis korda järjestikku ilma katkestusteta kasutanud, lõpetage puhastustoiming ja laske seadmel toatemperatuurile jahtuda.
- Asetage seade stabiilsele, tasasele pealispinnale.
- Ärge asetage seadet ja selle tarvikuid kuumaks minna võivate, nt kuumutuspindade pealispindadele või nende lähedale.
- Arvestage ka, et veekindlate kellade tihendid aja jooksul väsivad ja ei pruugi puhastuse koormusele vastu pidada.

Ultraheliga puhastamiseks ei sobi

Põhimõtteliselt ei sobi ultraheliga puhastamiseks:

- Poorsed või tundlikud kivid (ehTED) nagu nt smaragd, korallid, pärlid, pärlmutter, türkiis, opaal, malahhiit, lasuriit, tiigrisilm, must oonüks jne.
- EsemED, mille pealispindadel on kriimustusi, sest ultraheliga töötlemine võib neid kriimustusi süvendada.
- Puidust, nahast, sarvest, kilbist või tekstiilist koosnevad esemED.
- Erilist liiki ehTED, nagu nt hõbetatud ehTED.
- Kruvid ja lõdvalt kinnitatud katted võivad puhastustoimingu ajal lahti tulla. Puhastage neid esemED maksimaalselt üks kord kuus ja ainult lühidalt (maksimaalselt 90 sekundit).
- Ärge puhastage selles seadmes mehaanilisi kelli. See võib mõjutada nende käigutäpsust.
- Ärge puhastage seadmes kelli, mis **ei ole veekindlad**.
- Kui te ei ole kindel, kas vastavat eset saab selles seadmes puhastada või seie võiks saada sealjuures kahjustada, uurige edasimüüjalt, kellelt ehte otsite.

Kasutuselevõtmine

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

Seadme tarnekomplekti kuuluvad seeriaviisiliselt järgnevad osad:

- 1 ultrahelipuhastusseade
- 1 Integreeritud käepideme/kellahoidikuga plastkorv
- Käesolev kasutusjuhend

JUHIS

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikkust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Enne esmakordset kasutamist

- Eemaldage kogu pakkematerjal, kõik transpordikaitseid ja olemasolevad kaitsekiled seadmelt.

Elektriühendus

Seadme ohutuks ja vigadeta käitamiseks järgige elektrilisel ühendamisel järgmisi juhiseid:

OHT!

Ultrahelilainetest tulenev oht!

- ▶ Ärge puudutage puhastustoimingu ajal roostevabast terasest vanni sisepinda või puhastusvedelikku: ultrahelilained võivad põhjustada tervisekahjustusi.

TÄHELEPANU!

- ▶ Võrrelge enne seadme ühendamist tüübisildil olevaid ühendusandmeid (pinge ja sagedus) teie elektrivõrgu andmetega. Seadme kahjustuste vältimiseks peavad need andmed ühtima.
- ▶ Veenduge, et võrguühenduskaabel on kahjustamata ja seda ei paigutata üle kuumade pindade ja/või teravate servade.
- ▶ Jälgige, et võrguühenduskaabel ei ole pingul või seda ei murta.
- ▶ Tõmmake võrgupistik pärast iga kasutamist pistikupesast välja.

Käsitsuselemendid

- ❶ Kaas
- ❷ Maksimaalse täite kõrguse MAX-märk
- ❸ Töörežiimi LED
- ❹ Ekraan
- ❺ ON/OFF-klahv
- ❻ SET-klahv
- ❼ Roostevabast terasest vann
- ❽ Käepide/kellahoidik
- ❾ Plastkorv väikestele osadele

Käsitsemine ja käitamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid seadme käsitsemiseks ja käitamiseks.

Ultrahelipuhastuse tööpõhimõte

Käitamise ajal puhastusvedelikus moodustatud ultraheliväli tekitab kiiresti vahelduvad üle- ja alarõhuga lained. Puhastatavate esemete pealispinnal tekitavad need lained õhumullikesi, mis lõhkevad uuesti kiiresti. See protsess töötleb puhastatavate esemete pealispindu mehaaniliselt ja vabastab nii mustuse ja teised ladestised, see võib aga ka juba olemasolevaid kriimustusi süvendada.

Seadme täitmine puhastusvedelikuga

- ♦ Avage kaas ❶.
- ♦ Täitke roostevabast terasest vann ❷ puhastusvedelikuga. Puhastatavad osad peavad olema puhastusvedelikuga kaetud. Maksimaalset täitekõrgust MAX ❷ ei tohi sealjuures ka pärast esemete sissepanekut ületada.

JUHIS

- ▶ Puhastusvedelikuks sobib üldjuhul külm puhas kraanivesi. Puhastustoimet võib tugevdada umbes 3 tilga nõudepesuvahendi lisamisega. Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, ammoniaaki, pleegitusvahendeid või tugevasti parfümeeritud puhastusvahendeid.
- ▶ Puhastusjõudlus oleneb veekogusest, mida rohkem vett, seda väiksem puhastusjõudlus.
- ♦ Asetage puhastatavad esemed ultrahelipuhastisse. Piisab, kui puhastatav esem on veega kaetud. Puhastage väikesi osi plastkorvis ❸. Plastkorvi ❸ roostevabast terasest vanni ❷ paigutamiseks kasutage ülespööratud käepidet/kellahoidikut ❹. Pöörake käepide/kellahoidik ❹ alla.
- ♦ Sulgege kaas ❶.

Kasutusnäited

NURODYMAS

- Į smulkių gaminių krepšelį ❹ arba į nerūdijančiojo plieno vonelę ❷ dėkite tik daiktus, kurių pagrindinė dalis ne platesnė nei 14 cm ir ne ilgesnė nei 9,5 cm. Tačiau ir sudėjus daiktus, valomasis skystis neturi viršyti aukščiausio pripildymo lygio MAX ženklo ❷.

Ehted/metallosad

TÄHELEPANU! HOIATUS materiaalsete kahjude eest!

- Ärge puhastage esemeid, mille pealispindadel on kriimustusi, sest ultraheli-ga töötlemine võib neid kriimustusi süvendada.
 - Seade ei ole sobiv tundlike või poorsete kivide nagu pärlite, pärlmutri või korallide, opaali, türkiisi, asuriidi, malahhiidi, tiigrisilma ja sarnaste ehiskivi-de puhastamiseks. Kõsige ehte müüjalt, kas ehet tohib ultraheliga ja vajadu-sel milliste puhastuslisanditega puhastada.
 - Kruvid ja lödvalt kinnitatud katted võivad puhastustoimingu ajal lahti tulla. Puhastage neid esemeid maksimaalselt üks kord kuus ja ainult lühidalt (maksimaalselt 90 sekundit).
 - Ärge puhastage selles seadmes mehaanilisi kelli. See võib mõjutada nende käigutäpsust.
- Seade sobib kuld-/hõbeehete ning teistest metallidest ehetest, nagu nt kaela-kettide, sõrmuste, käevõrude ning metallist söögiriistade, müntide, märkide, metallist seadmeosade jne puhastamiseks.
 - ◆ Asetage väikesed esemed, nagu nt sõrmused, korvi ❹. Kriimustuste vältimi-seks ei tohiks esemed omavahel kokku puutuda. Kuna korv ❹ absorbeerib ultrahelilaineid, väheneb efektiivsus ja vajadusel tuleb teostada mitu puhastus-toimingut.
 - ◆ Veekindlate käekellade käevõrude puhastamiseks kinnitage kell nii allapööratud käepidemele/kellahoidikule ❸, et kella korpus asub üleval pool.

Prillid/luubid

TÄHELEPANU! HOIATUS materiaalsete kahjude eest!

- ▶ Ärge puhastage esemeid, mille pealispindadel on kriimustusi, sest ultraheliga töötlemine võib neid kriimustusi süvendada.
- ▶ Kõiki optilisi klaase tohib ultrahelivannis puhastada maksimaalselt 90 sekundit.
- ▶ Polükarbonaadist (plastist) klaase ei tohi ultrahelivannis mitte mingil juhul puhastada. Küsige oma optikult prilliklaaside materjali kohta.
- ▶ Kruvid ja lõdvalt kinnitatud katted võivad puhastustoimingu ajal lahti tulla. Puhastage neid esemeid maksimaalselt üks kord kuus ja ainult lühidalt (maksimaalselt 90 sekundit).
- ▶ Seade ei ole sobiv tundlikest materjalidest, nagu sarvest või kilbist prilliraamide puhastamiseks.

- ◆ Et klaase mitte kriimustada, asetage prillid korvi ⑨ klaasidega ülespoole.
- ◆ Asetage plastkorv ⑨ ettevaatlikult roostevabast terasest vanni ⑦ ja pöörake käepide/kellahoidik ⑧ alla.

Hügieenitooted/kirjatarbed

- Ultrahelipuhastiga võite puhastada hambaproteesi/-klambreid, raseerimisaparaatide lõikepäid, raseerimisterasid ja sarnaseid hügieenitooted. Seade sobib samuti nt täitesulepeade sulgede, pastapliiatsite ümbriste ja printeridüüside puhastamiseks.

Seadme ehetel/metallosadega täitmine

- ◆ Asetage puhastatav ese korvi ⑨. Samaaegselt saab puhastada nii üht osa kui ka mitut ehet.
- ◆ Asetage plastkorv ⑨ ettevaatlikult roostevabast terasest vanni ⑦ ja pöörake käepide/kellahoidik ⑧ alla.

Prillidega täitmine

- ◆ Asetage prillid korvi ⑨ alati klaasidega ülespoole. Ärge mitte mingil juhul puhastage mitmeid prille ühekorraga.
- ◆ Asetage plastkorv ⑨ ettevaatlikult roostevabast terasest vanni ⑦ ja pöörake käepide/kellahoidik ⑧ alla.

Käekelladega täitmine

- ◆ Kui soovite puhastada ainult käekella käevõru ja soovite kellamehhanismi/kellakorpusi sästa: asetage plastkorv 9 ettevaatlikult roostevabast terasest vanni 7. Pöörake käepide/kellahoidik 8 alla ja asetage käekell sellele, nii et käevõru oleks vedeliku sees.

TÄHELEPANU! HOIATUS materiaalsete kahjude eest!

- Ärge mitte mingil juhul puhastage seadmega kelli, mis ei ole veekindlad!
- Arvestage ka, et veekindlate kellade tihendid aja jooksul väsivad ja ei pruugi puhastuse koormusele vastu pidada. Kellamehhanismi/kellakorpusi säastmiseks võib kasutada integreeritud käepidet/kellahoidikut 8.

- ◆ Kui soovite puhastada kellakorpusi ning käevõru: asetage käekell korvi 9, et kella korpusse klaas ei saaks kriimustada. Jälgige laadimisel, et paigutate kella nii, et kellakorpusse klaas oleks kriimustuste vältimiseks suunatud ülespoole.
- ◆ Asetage plastkorv 9 ettevaatlikult roostevabast terasest vanni 7 ja pöörake käepide/kellahoidik 8 alla.

Puhastustoimingu teostamine

- ◆ Ühendage võrgupistik pistikupessa.
- ◆ Veenduge, et kaas 1 on suletud.
- ◆ Ekraanile 4 ilmub 180 (sekundit). Kui puhastustoimingut ei käivitata, lülitub ekraan 4 automaatselt välja. Ekraani uuesti aktiveerimiseks vajutage siis SET-klahvi 6. Ilmub uuesti 180 (sekundit).
- ◆ Vajutage korduvalt SET-klahvi 6, kuni soovitud puhastuskestus (090, 180, 280, 380 või 480 sekundit) ilmub ekraanile 4.

JUHI

- 090 sekundit: Soovitatav kerge mustuse ja esemete nagu prillid korral.
- 180 sekundit: Standardaeg tavalise mustumise korral.
- 280 sekundit: Soovitatav ultrahelipuhastiga esmakordsel puhastamisel.
- 380 sekundit: Soovitatav esmakordsel puhastamisel, kui puhastatakse mitut eset.
- 480 sekundit: Soovitatav tugeva mustuse korral.
- ◆ Pärast sobiva aja seadistamist käivitage puhastustoiming, selleks vajutage ON/OFF-klahvi 5.
- Puhastusfaasi ajal kostub sirisev heli.
- Töörežiimi LED 3 põleb puhastustoimingu ajal.
- Ekraanil 4 jookseb aeg tagurpidi kuni nullini ja seade lülitub automaatselt välja.

- ◆ Puhastustulemuse kontrollimiseks ka puhastustoimingu ajal saab puhastustoi-
mingu ON/OFF-klahvi **5** vajutamisega peatada.
- ◆ Toimingu uuesti käivitamiseks vajutage ON/OFF-klahvi **5**.
- ◆ Pärast puhastust lahutage seade võrgust ja avage kaas **1**. Kui plastkorv **9**
on paigaldatud, pöörake käepide/kellahoidik **8** üles ja võtke plastkorv **9**
ettevaatlikult roostevabast terasest vannist **7** välja.
- ◆ Enne pehme ja kuiva lapiga ettevaatlikult kuivatamist loputage puhastatud
osad põhjalikult puhta veega üle.

JUHIS

- Enamik mustuseosakesi vabanevad või tulevad lahti juba esimese puhastus-
protseduuri järel. Kui pärast puhastamist on mustusejäägid ikka veel olemas,
võtke pehme lapp ja eemaldage need kerge hõõrumisega. Kui vaatamata
sellele ei peaks kõik mustuseosakesed oma vabanenud, korrake puhastustoi-
mingut jahtunud seadmega veelkord.

⚠ OHT!

- Tõmmake iga kord pärast kasutamist ja enne puhastusvedeliku väljavalamist
alati võrgupistik pistikupesast välja.
- ◆ Puhastusvedeliku väljavalamiseks hoidke seadet eelistatult valamu koha,
pöörake kaas **1** lahti ja valage vesi külgmise ava kaudu välja.

Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS!

Järgige ohtude ja materiaalsete kahjude vältimiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Tõmmake iga kord enne puhastamist võrgupistik välja.
- Puhastage seadet ainult väljalülitatud ja külmas olekus.

TÄHELEPANU!

Seadme võimalik kahjustamine.

Sissetungiv niiskus võib seadet kahjustada.

- Veenduge seadme jäädavalt kahjustamise vältimiseks, et seadmesse ei tungi
puhastamisel niiskust.
- Ärge mitte kunagi asetage seadet vette ja kaitske seadet veepritsmete ja
tilkiva vee eest.
- Puhastage korpust ainult kergelt niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga.
- Puhastage plastkorvi **9** voolava sooja vee all. Kuivatage seejärel korv
hoolikalt.

Ladustamine

- Kui te ei kasuta seadet pikemat aega, tõmmake võrgupistik välja.
- Hoidke seadet kuivas keskkonnas.

Tõrgete kõrvaldamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid tõrgete kindlakstegemiseks ja kõrvaldamiseks.

HOIATUS!

Järgige ohtude ja materiaalsete kahjude vältimiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Elektriseadmete remonte tohivad teostada ainult tootja poolt koolitatud spetsialistid. Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida olulised ohud ja seadmele kahjustused.

Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine

Alljärgnev tabel abistab väiksemate tõrgete kindlakstegemisel ja kõrvaldamisel:

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Seadme talitlus puudub.	Võrgupistik ei ole pistikupessa ühendatud.	Ühendage võrgupistik pistikupessa.
Näidik põleb, seade aga ei puhasta.	Seade ei ole sisse lülitatud.	Lülitage seade ON/OFF-klahvi  vajutamisega sisse.

JUHIS

- Kui te ei suuda eelnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun klienditeeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavali- se olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumis- kohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käidelge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonna- sõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajaja- lik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkema- terjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkemater- jalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järg- mine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Lisa

Tehnilised andmed

Üldine	
Sisendpinge	220–240 V ~ (vahelduvvool)
Võrgusagedus	50–60 Hz
Võimsus	50 W
Vibratsioonisagedus	umbes 48 kHz
Kaitseklass	II / (kahekordne isolatsioon)

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiiõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjali- kult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kulu- vosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, aku- del või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teosta- nud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 425843_2301, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiате toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 425843_2301 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 425843_2301

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	20
Informācija par šo lietošanas pamācību	20
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	20
Brīdinājuma norādes	20
Drošība	21
Apdraudējums, ko rada elektriskā strāva	21
Būtiski drošības norādījumi	21
Drošības norādījumi attiecībā uz konkrēto ierīci	23
Nepiemērotība tīrīšanai ar ultraskaņu	24
Ierīces ieslēgšana	25
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	25
Pirms pirmreizējās lietošanas	25
Elektriskais pieslēgums	25
Vadības elementi	26
Lietošana un darbība	26
Tīrīšana ar ultraskaņu - darbības princips	26
Ierīces uzpilde ar tīrīšanas šķidrumu	26
Lietošanas piemēri	27
Rotaslietu/metāla detaļu ievietošana ierīcē	28
Brīļļu ievietošana	28
Rokas pulksteņu ievietošana	29
Tīrīšanas procesa norise	29
Tīrīšana un kopšana	30
Uzglabāšana	31
Kļūmju novēršana	31
Kļūmju iemesli un novēršana	31
Utilizācija	32
Ierīces likvidēšana	32
Iepakojuma utilizēšana	32
Pielikums	32
Tehniskie parametri	32
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	33
Serviss	34
Importētājs	34

Ievads

Informācija par šo lietošanas pamācību

Apsveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu produktu. Lietošanas pamācība ir šī produkta sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un uzturēšanu. Pirms produkta lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet produktu tikai atbilstīgi sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzīgi arī visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta rotaslietu, brīļļu, zobu protēžu, skuvekļu galviņu, rokas pulksteņu un daudz citu priekšmetu tīrīšanai.

Ne visus priekšmetus drīkst tīrīt ar šo ierīci (skatīt nodaļu **Nepiemērotība tīrīšanai ar ultraskaņu**). Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai, un to nedrīkst izmantot komerciālos nolūkos. Nelietojiet ierīci ārpus telpām. Ierīce nav paredzēta darbam ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Netīriet priekšmetus, kuru virsmas ir saskrāpētas, jo apstrāde ar ultraskaņu var padziļināt skrāpējumus. Cita veida lietojums vai lietojums, kas neatbilst norādītajam lietojumam, tiek uzskatīts par noteikumiem neatbilstošu.

Jebkādas prasības saistībā ar bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci neatbilstīgi noteikumiem, tiek noraidītas. Risku uzņemas tikai un vienīgi ierīces lietotājs.

Brīdinājuma norādes

Šajā īsajā instrukcijā tiek izmantoti šādi brīdinājumi:

BĪSTAMI!

Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē bīstamu situāciju, kāda var izveidoties.

Šo bīstamo situāciju nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūtas smagas traumas.

- Sekojiet šajā brīdinājuma norādē sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu nāves iestāšanās vai smagu traumu gūšanas risku.

BRĪDINĀJUMS!

Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē bīstamas situācijas rašanās iespējamību.

Šo bīstamo situāciju nenovēršot, var tikt gūtas traumas.

- Sekojiet šajā brīdinājuma norādē sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu traumu gūšanu.

UZMANĪBU

Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē materiālā kaitējuma iespējamību.

Šo situāciju nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.

- Sekojiet šajā brīdinājuma norādē sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu materiālo kaitējumu.

IEVĒRĪBAI

- Norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.

Drošība

Šajā nodaļā tiek sniegti svarīgi drošības norādījumi, kas jāievēro, darbojoties ar ierīci. Šī ierīce atbilst drošības standartos noteiktajiem drošības noteikumiem.

Nelietpratīga lietošana var izraisīt miesas bojājumus un materiālo kaitējumu.

Apdraudējums, ko rada elektriskā strāva

BĪSTAMI!

Draudi dzīvībai, ko rada elektriskā strāva!

Saskaroties ar zem sprieguma esošiem vadiem vai detaļām, pastāv draudi dzīvībai!

Lai novērstu elektriskās strāvas radīto apdraudējumu, ievērojiet tālāk sniegtās drošības norādes:

- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts tīkla pieslēguma kabelis vai spraudnis.
- Pirms turpināt izmantot ierīci, lūdziet pilnvarotam speciālistam instalēt jaunu tīkla pieslēguma kabeli.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu. Pieskaroties spriegumu vadošiem savienojumiem vai izmainot ierīces elektrisko vai mehānisko uzbūvi, pastāv strāvas trieciena risks.

Būtiski drošības norādījumi

Darbojoties ar ierīci, ievērojiet šādus drošības norādījumus:

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcē nav ārēji redzamu bojājumu. Ja ierīce ir bojāta vai nokritusi, nesāciet tās lietošanu.
- Ja ir/tiek bojāts šīs ierīces tīkla pieslēguma kabelis, ražotājam vai tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.

- Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus. Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.



Ierīce ir piemērota izmantošanai tikai telpās.

- Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, viņi ir jāuzrauga.
- Uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nododiet ierīci labošanai tikai pilnvarotā specializētajā uzņēmumā vai klientu apkalpošanas servisā. Nelietprātīgi veicot ierīces remontu, var rasties nopietns apdraudējums ierīces lietotājam. Turklāt arī garantija zaudē savu spēku.
- Bojātus ierīces komponentus drīkst nomainīt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām. Tikai izmantojot šādas detaļas, ir garantēta atbilstība drošības prasībām.
- Sargājiet ierīci no mitruma, piloša vai izsmidzināta ūdens un šķidrumu iekļūšanas korpusā. Strāvas trieciena risks!
- Nekad neiegremdējiet ierīci, pieslēguma kabeli un tīkla spraudni ūdenī un nelietojiet ierīci ārpus telpām. Strāvas trieciena risks!
- Ja ierīces iekšienē iekļūst ūdens, nekavējoties atvienojiet tīkla spraudni. Pirms atkārtotas ieslēgšanas lieciet pārbaudīt ierīci.
- Neaizskariet ierīci un tīkla spraudni ar slapjām rokām.
- Pievienojiet tīkla spraudni tikai pie atbilstoši noteikumiem instalētas un viegli pieejamas kontaktligzdas, kuras spriegums atbilst datu plāksnītes norādēm. Kontaktligzdai jābūt viegli pieejamai arī pēc ierīces pievienošanas.

- Uzmaniet, lai pieslēguma kabelis netiktu bojāts uz asām malām vai karstām virsmām. Netiniet pieslēguma kabeli ap ierīci.
- Lietojot ierīci, raugieties, lai pieslēguma kabelis netiktu iespīlēts vai saspiests.
- Ikreiz pirms tīrīšanas, apkopes vai tad, kad ierīce netiek lietota, atvienojiet no kontaktligzdas tīkla pieslēguma spraudni.
- Tīkla pieslēguma kabeli vienmēr atvienojiet no kontaktligzdas, turot aiz spraudņa, nevis velkot aiz kabeļa.
- Neaizskariet ierīci un tīkla spraudni ar slapjām rokām.

Drošības norādījumi attiecībā uz konkrēto ierīci

- Ierīci drīkst novietot tikai uz līdzenas un neslīdošas virsmas, un nekad nelieciet to uz mīksta paliktņa.
- Nerūsošā tērauda vannīņu nedrīkst piepildīt ar ūdeni augstāk par atzīmi MAX, lai izvairītos no ūdens pārplūdes tīrīšanas procesa laikā.
- Sīkiem priekšmetiem vienmēr izmantojiet groziņu, lai nesaskrāpētu priekšmetus un nerūsošā tērauda vannīņu. Ja tīrīšanas procesa laikā šķidrumā atrodas vairāki priekšmeti, tie nedrīkst saskarties, lai neveidotos švīkas!
- Brillu vai rotaslietu tīrīšanai vienmēr lietojiet komplektā iekļauto groziņu. Brilles ievietojiet groziņā tikai ar stikliem uz augšu.
- Pēc katras tīrīšanas noskalojiet brilles vai rotaslietas ar tīru ūdeni.
- Tīrīšanas procesa laikā nepieskarieties nerūsošā tērauda vannīņas iekšpusei vai tīrīšanas šķidrumam: ultraskaņas viļņi var kaitēt veselībai.
- Netīriet priekšmetus, kuru virsmas ir saskrāpētas, jo apstrāde ar ultraskaņu var padziļināt skrāpējumus.
- Nekad nelietojiet ierīci bez ūdens, jo šādi iespējams sabojāt ierīci.

- Pēc tam, kad ierīce bez pārtraukuma ir izmantota piecas reizes, pabeidziet tīrīšanas procesu un ļaujiet ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.
- Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.
- Nenovietojiet ierīci un tās piederumus uz tādām virsmām vai tādu virsmu tuvumā, kas ir vai var kļūt karstas, piem., plīts riņķiem.
- Atcerieties, ka ūdensizturīgo pulksteņu blīves laika gaitā novecojas un, iespējams, vairs nevar izturēt tīrīšanas radīto slodzi.

Nepiemērotība tīrīšanai ar ultraskaņu

Tīrīšanai ar ultraskaņu vispārīgi nav piemēroti:

- poraini vai jutīgi akmeņi (rotakmeņi), piem., smaragds, korallī, pērles, perlamutrs, tirkīzs, opāls, malahīts, lazurīts, tīģeracs, melnais onikss u.c.,
- priekšmeti, kuru virsmas ir saskrāpētas, jo apstrāde ar ultraskaņu var padziļināt skrāpējumus,
- priekšmeti, kas izgatavoti no koka, ādas, raga, bruņurupuču bruņām vai tekstilijām,
- īpaši bižutērijas veidi, piem., apsudrabota bižutērija.
- Skrūves vai vajīgi piestiprināta apdare tīrīšanas procesa laikā var atvienoties. Šādu priekšmetus tīriet ne biežāk kā reizi mēnesī un tikai īsu brīdi (maksimāli 90 sekundes).
- Netīriet šajā ierīcē mehāniskos pulksteņus. Tas var negatīvi ietekmēt pulksteņu darbības precizitāti.
- Netīriet ierīcē pulksteņus, kas **nav ūdensizturīgi**.
- Ja neesat pārliecināts, vai attiecīgo rotaslietu var tīrīt šajā ierīcē un vai tā tur netiks sabojāta, jautājiet tirgotājam, pie kura iegādājāties attiecīgo rotaslietu.

Ierīces ieslēgšana

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- 1 ultraskaņas tīrīšanas ierīce
- 1 plastmasas grozs ar integrētu rokturi/pulksteņu turētāju
- Šī lietošanas pamācība

IEVĒRĪBAI

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. nodaļu **Serviss**).

Pirms pirmreizējās lietošanas

- Noņemiet no ierīces visu iepakojšanas materiālu, visus transportēšanas stiprinājumus un izmantotās aizsargplēves.

Elektriskais pieslēgums

Lai ierīce darbotos droši un bez traucējumiem, ievērojiet šādus norādījumus, kad pieslēdzat to pie elektrības:

BĪSTAMI!

Apdraudējums, ko rada ultraskaņas viļņi!

- Tīrīšanas procesa laikā nepieskarieties nerūsošā tērauda vanniņas iekšpusei vai tīrīšanas šķidrumam: ultraskaņas viļņi var kaitēt veselībai.

UZMANĪBU!

- Pirms ierīces pieslēgšanas salīdziniet pieslēguma parametrus (spriegumu un frekvenci) tehnisko datu plāksnītē ar sava elektrotīkla parametriem. Šiem datiem ir jāsakrīt, lai ierīcē nerastos bojājumi.
- Pārliecinieties, ka tīkla pieslēguma kabelis nav bojāts un nevīzās pāri karstām virsmām un/vai asām malām.
- Raugieties, lai tīkla pieslēguma kabelis netiktu stingri nostiepts vai salocīts.
- Pēc katras lietošanas atvienojiet no kontaktligzdas tīkla spraudni.

Vadības elementi

- ❶ Vāks
- ❷ MAX atzīme, kas apzīmē maksimālo ūdens iepildes līmeni
- ❸ Darbības gaismas diode
- ❹ Displejs
- ❺ Taustiņš ON/OFF
- ❻ Taustiņš SET
- ❼ Nerūsošā tērauda vanniņa
- ❽ Rokturis/pulksteņu turētājs
- ❾ Plastmasas grozs sīkiem priekšmetiem

Lietošana un darbība

Šajā nodaļā ir ievietotas svarīgas norādes par ierīces lietošanu un darbību.

Tīrīšana ar ultraskaņu - darbības princips

Ierīces darbības laikā tīrīšanas šķidrumā izveidotais ultraskaņas lauks rada ātri mainīgus viļņus ar palielinātu un pazeminātu spiedienu. Uz tīrāmo priekšmetu virsmas šie viļņi izveido sīkus gaisa burbulīšus, kas ātri pārpļīst. Šis process mehāniski iedarbojas uz tīrāmo priekšmetu virsmām un tādējādi atdala neīrumus un citas pielipušas vielas, bet var arī padziļināt jau esošos skrāpējumus.

Ierīces uzpilde ar tīrīšanas šķidrumu

- ◆ Atveriet vāku ❶.
- ◆ Piepildiet nerūsošā tērauda vanniņu ❼ ar tīrīšanas šķidrumu. Tīrāmajiem priekšmetiem jābūt nosegtiem ar tīrīšanas šķidrumu. Turklāt maksimālais iepildes līmenis MAX ❷ nedrīkst tikt pārsniegts arī pēc priekšmetu ievietošanas.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Kā tīrīšanas šķidrumu parasti izmanto aukstu un tīru krāna ūdeni. Tīrošo efektu var pastiprināt, pievienojot apm. 3 pilienus trauku mazgāšanas līdzekļa. Nelietojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus, amonjaku, balinātājus vai ļoti aromātizētus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Tīrīšanas efektivitāte ir atkarīga no ūdens daudzuma - jo vairāk ūdens, jo mazāka tīrīšanas efektivitāte.
- ◆ Ielieciet tīrāmos priekšmetus ultraskaņas tīrītājā. Ir pilnīgi pietiekami, ja tīrāmais priekšmets ir nosegts ar ūdeni. Sīku priekšmetu tīrīšanai izmantojiet plastmasas grozu ❾. Plastmasas groza ❾ ievietošanai nerūsošā tērauda vanniņā ❼ izmantojiet atvāzto rokturi/pulksteņu turētāju ❽. Nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ❽.
- ◆ Aizveriet vāku ❶.

Lietošanas piemēri

NORĀDE

- Lieciet groziņā ⑨ vai nerūsošajā vanniņā ⑦ tikai tādus priekšmetus, kuru virsmas laukums nepārsniedz 14 cm platumā un 9,5 cm garumā. Arī pēc priekšmetu ievietošanas tīrīšanas šķidrums līmenis nedrīkst pārsniegt maksimālā līmeņa atzīmi MAX ②.

Rotaslietas/metāla detaļas

UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS par materiālā kaitējuma risku!

- Netīriet priekšmetus, kuru virsmas ir saskrāpētas, jo apstrāde ar ultraskaņu var padziļināt skrāpējumus.
- Ierīce nav piemērota tādu jutīgu vai porainu akmeņu kā pērļu, perlamutra vai koraļļu, opāla, tirkīza, azurīta, malahīta, tīģeracs un tamlīdzīgu rotakmeņu tīrīšanai. Jautājiet rotaslietas tirgotājam, vai konkrēto rotaslietu drīkst tīrīt ar ultraskaņu un arī tīrīšanas līdzekļa piedevām.
- Skrūves un vaļīgi piestiprināta apdare tīrīšanas procesa laikā var atvienoties. Šādus priekšmetus tīriet ne biežāk kā reizi mēnesī un tikai īsu brīdi (maksimāli 90 sekundes).
- Netīriet šajā ierīcē mehāniskos pulksteņus. Tas var negatīvi ietekmēt pulksteņu darbības precizitāti.

- Ierīce ir piemērota no zelta/sudraba vai citiem metāliem izgatavotu rotaslietu, piem., ķēdišu, gredzenu, rokassprādžu, kā arī metāla galda piederumu, monētu, nozīmīšu, ierīču metāla detaļu u.c. tīrīšanai.
- ◆ Sīkus priekšmetus, piem., gredzenus, ievietojiet groziņā ⑨. Lai izvairītos no skrāpējumiem, priekšmeti nedrīkst saskarties. Tā kā groziņš ⑨ absorbē ultraskaņas viļņus, mazinās tīrīšanas efektivitāte, tāpēc, iespējams, būs vajadzīgi vairāki tīrīšanas cikli.
- ◆ Lai notīrītu ūdensizturīgu pulksteņu metāliskās aroces, nostipriniet pulksteni uz nolaistā roktura/pulksteņu turētāja ⑧ tā, lai pulksteņa korpusa atstos virspusē.

Brilles/lupas

UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS par materiālā kaitējuma risku!

- ▶ Netīriet priekšmetus, kuru virsmas ir saskrāpētas, jo apstrāde ar ultraskaņu var padziļināt skrāpējumus.
- ▶ Visus optiskos stiklus drīkst tīrīt ultraskaņas vanniņā ne ilgāk par 90 sekundēm.
- ▶ Ultraskaņas vanniņā nekādā gadījumā nedrīkst tīrīt polikarbonāta stiklus (plastmasa). Jautājiet savam optiķim, no kāda materiāla ir izgatavoti brillu stikli.
- ▶ Skrūves un vaļīgi piestiprināta apdare tīrīšanas procesa laikā var atvienoties. Tīriet priekšmetus ne biežāk kā reizi mēnesī un tikai īsu brīdī (maksimāli 90 sekundes).
- ▶ Ierīce nav piemērota no jutīgiem materiāliem - raga vai bruņurupuču bruņām - izgatavotu brillu rāmju tīrīšanai.

- ◆ Brilles ievietojiet groziņā ⑨ ar stikliem uz augšu, lai tie netiktu saskrāpēti.
- ◆ Uzmanīgi ielieciet plastmasas grozu ⑨ nerūsošā tērauda vanniņā ⑦ un nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ⑧.

Higiēnas piederumi/rakstāmlietas

- Ar ultraskaņas tīrītāju jūs varat tīrīt zobu protēzes/breketes, skūšanās aparātu galviņas, skuvekļu asmeņus un līdzīgus higiēnas piederumus. Tāpat ierīci var izmantot, lai notīrītu, piem., pildspalvu spalvas, lodišu pildspalvu korpusus un printera sprauslas.

Rotaslietu/metāla detaļu ievietošana ierīcē

- ◆ Ielieciet tīrāmos priekšmetus groziņā ⑨. Vienlaicīgi iespējams tīrīt gan vienu atsevišķu priekšmetu, gan arī vairākas rotaslietas.
- ◆ Uzmanīgi ielieciet plastmasas grozu ⑨ nerūsošā tērauda vanniņā ⑦ un nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ⑧.

Brillu ievietošana

- ◆ Brilles vienmēr ievietojiet groziņā ⑨ ar stikliem uz augšu. Nekādā gadījumā netīriet vienā reizē vairākas brilles.
- ◆ Uzmanīgi ielieciet plastmasas grozu ⑨ nerūsošā tērauda vanniņā ⑦ un nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ⑧.

Rokas pulksteņu ievietošana

- ♦ Ja vēlaties notīrīt tikai rokas pulksteņa aproci un saudzēt paša pulksteņa mehānismu/korpusu: uzmanīgi ielieciet plastmasas grozu ⑨ nerūsošā tērauda vanniņā ⑦. Nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ⑧ un uzlieciet uz tā pulksteņa aproci tā, lai aproce iegrimtu šķidrumā.

UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS par materiālā kaitējuma risku!

- ▶ Nekādā gadījumā netīriet ierīcē pulksteņus, kas nav ūdensizturīgi!
- ▶ Atcerieties, ka ūdensizturīgo pulksteņu blīves laika gaitā novecojas un, iespējams, vairs nevar izturēt tīrīšanas radīto slodzi. Lai saudzētu pulksteņa mehānismu/korpusu, varat izmantot integrēto rokturi/pulksteņu turētāju ⑧.
- ♦ Ja vēlaties notīrīt gan rokas pulksteņa korpusu, gan aproci: ielieciet rokas pulksteni groziņā ⑨, lai netiktu saskrāpēts pulksteņa korpusa stikls. Ieliecot raugieties, lai pulkstenis būtu novietots tā, ka pulksteņa korpusa stikls ir pavērsts uz augšu, lai izvairītos no skrāpējumiem.
- ♦ Uzmanīgi ielieciet plastmasas grozu ⑨ nerūsošā tērauda vanniņā ⑦ un nolaidiet uz leju rokturi/pulksteņu turētāju ⑧.

Tīrīšanas procesa norise

- ♦ Iespraudiet tikla spraudni kontaktligzdā.
- ♦ Pārliecinieties, ka vāks ① ir aizvērts.
- ♦ Displejā ④ parādās indikācija „180” (sekundes). Displejs ④ automātiski izslēdzas, ja tīrīšanas process netiek sākts. Nospiediet taustiņu SET ⑥, lai atkal aktivizētu displeju. Parādās indikācija „180” (sekundes).
- ♦ Vēlreiz nospiediet taustiņu SET ⑥, līdz displejā ④ parādās vēlamais tīrīšanas ilgums (090, 180, 280, 380 vai 480 sekundes).

IEVĒRĪBAI

- ▶ 090 sekundes: ieteicams nelieliem nefīrumiem un tādiem priekšmetiem kā brillēm.
- ▶ 180 sekundes: ieteicams normāliem nefīrumiem.
- ▶ 280 sekundes: ieteicams pirmajai tīrīšanas reizei ultraskaņas tīrīšanas ierīcē.
- ▶ 380 sekundes: ieteicams pirmajai tīrīšanas reizei, ja tiek tīrīti vairāki priekšmeti.
- ▶ 480 sekundes: ieteicams lieliem nefīrumiem.
- ♦ Kad ir iestatīts vēlamais ilgums, sāciet tīrīšanas procesu, nospiežot taustiņu ON/OFF ⑤.
- Tīrīšanas fāzes laikā ir dzirdams čirkstošs trokšnis.
- Tīrīšanas procesa laikā deg darbības gaismas diode ③.
- Displejā ④ laiks tiek skaitīts atpakaļ līdz nullei, pēc tam ierīce automātiski izslēdzas.

- ◆ Lai tīrīšanas rezultātu varētu kontrolēt arī tīrīšanas procesa laikā, tīrīšanas procesu var apturēt, nospiežot taustiņu ON/OFF **5**.
- ◆ Nospiediet taustiņu ON/OFF **5**, lai atsāktu tīrīšanas procesu.
- ◆ Pēc tīrīšanas atvienojiet ierīci no tīkla un atveriet vāku **1**. Ja ir ievietots plastmasas grozs **9**, paceliet uz augšu rokturi/pulksteņu turētāju **8** un uzmanīgi izņemiet plastmasas grozu **9** no nerūsošā tērauda vanniņas **7**.
- ◆ No tīrītos priekšmetus kārtīgi noskalojiet ar tīru ūdeni, pirms tie tiek uzmanīgi nosusināti mīkstā un sausā dvielī.

IEVĒRĪBAI

- Lielākā daļa nefirumu daļiņu tiek atdalītas vai atmiekšķētas jau pirmās tīrīšanas fāzes laikā. Ja pēc tīrīšanas vēl ir palikuši nefirumi, paņemiet mīkstu dvieļi un, viegli berzējot, notīriet tos. Ja tomēr nav atdalījušās visas nefirumu daļiņas, atkārtojiet tīrīšanas procesu ar atdzesētu ierīci.

⚠ BĪSTAMI!

- Ikreiz pēc lietošanas un katru reizi pirms tīrīšanas šķidruma izliešanas atvienojiet no kontaktligzdas tīkla spraudni.
- ◆ Lai izlietu tīrīšanas šķidrumu, ieteicams turēt ierīci virs izlietnes, atvāzt vāku **1** un izliet ūdeni caur sāna atveri.

Tīrīšana un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no riskiem un materiālā kaitējuma, ievērojiet turpmākās drošības norādes:

- Pirms katras tīrīšanas reizes atvienojiet tīkla kontaktspraudni.
- Tīriet ierīci vienīgi izslēgtā un aukstā stāvoklī.

UZMANĪBU!

Iespējama bojājumu rašanās ierīcē.

Mitruma iekļūšana ierīcē var to sabojāt.

- Nodrošiniet, ka tīrīšanas laikā ierīcē neiekļūst mitrums, lai novērstu neatgriezenisku bojājumu rašanos ierīcē.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī un sargājiet to no piloša vai uzšļakstīta ūdens.
- Korpusu tīriet vienīgi ar viegli samitrinātu lupatiņu un saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.
- Plastmasas grozu **9** mazgājiet zem tekoša, silta ūdens. Pēc tam to kārtīgi nožāvējiet.

Uzglabāšana

- Atvienojiet tīkla spraudni, ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota.
- Uzglabājiet ierīci sausā vidē.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir sniegti svarīgi norādījumi par ierīces darbības traucējumu identificēšanu un novēršanu.

BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no riskiem un materiālā kaitējuma, ievērojiet turpmākās drošības norādes:

- Elektroierīču remontu drīkst veikt tikai speciālisti, kurus ir apmācījis ražotājs. Nelietpratīgi veicot ierīces remontu, var rasties nopietns apdraudējums ierīces lietotājam un bojājumi ierīcē.

Kļūmju iemesli un novēršana

Nākamā tabula palīdzēs identificēt un novērst nelielus ierīces darbības traucējumus:

Kļūme	Iespējamais iemesls	Novēršana
Ierīce nerāda nevienu funkciju.	Tīkla spraudnis nav iesprausts kontaktligzdā.	Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.
Indikators deg, bet ierīce neveic tīrīšanu.	Ierīce nav ieslēgta.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu ON/OFF  .

IEVĒRĪBAI

- Ja ar iepriekš minētajām darbībām problēmu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu (skatīt nodaļu **Serviss**).

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažāda veida iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķīrojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Pielikums

Tehniskie parametri

Vispārīga informācija

Ieejas spriegums	220–240 V ~ (maiņstrāva)
Tīkla frekvence	50–60 Hz
Jauda	50 W
Svārstību frekvence	apm. 48 kHz
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiņiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saisītībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 425843_2301 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 425843_2301, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV

Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 425843_2301

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.

Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	36
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	36
Bestimmungsgemäße Verwendung	36
Warnhinweise	36
Sicherheit	37
Gefahr durch elektrischen Strom	37
Grundlegende Sicherheitshinweise	37
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	39
Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall	41
Inbetriebnahme	41
Lieferumfang und Transportinspektion	41
Vor dem Erstgebrauch	41
Elektrischer Anschluss	42
Bedienelemente	42
Bedienung und Betrieb	43
Funktionsweise der Ultraschallreinigung	43
Gerät mit Reinigungsflüssigkeit befüllen	43
Anwendungsbeispiele	44
Gerät mit Schmuck/Metallteilen befüllen	45
Mit Brillen befüllen	45
Mit Armbanduhren befüllen	46
Reinigungsvorgang durchführen	46
Reinigung und Pflege	48
Lagerung	48
Fehlerbehebung	48
Fehlerursachen und -behebung	49
Entsorgung	49
Gerät entsorgen	49
Verpackung entsorgen	50
Anhang	50
Technische Daten	50
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	50
Service	52
Importeur	52

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist für die Reinigung von Schmutz, Brillen, Zahnprothesen, Rasierköpfen, Armbanduhren u. v. m. vorgesehen.

Nicht alle Gegenstände dürfen mit dem Gerät gereinigt werden (siehe Kapitel **Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall**). Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden. Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ GEFAHR!

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzanschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind.
- Lassen Sie vor der Weiterbenutzung des Gerätes eine neue Netzanschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installieren.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist/wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Dieses Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stromschlaggefahr!
- Tauchen Sie das Gerät, die Anschlussleitung und den Netzstecker nie in Wasser und benutzen Sie es nicht im Freien. Stromschlaggefahr!

- Sollten Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung, Wartung und bei Nichtgebrauch den Anschlussstecker aus der Steckdose.
- Die Netzanschlussleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht an der Anschlussleitung.
- Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur auf eine ebene und rutschfeste Fläche und niemals auf eine weiche Unterlage gestellt werden.
- Der Edelstahl-Tank darf nicht über die MAX-Markierung mit Wasser befüllt werden, um ein Überlaufen beim Reinigungsvorgang zu verhindern.
- Verwenden Sie für Kleinteile immer den Kunststoffkorb, um Kratzer an den Teilen und dem Edelstahl-Tank zu verhindern. Befinden sich während des Reinigungsvorganges mehrere Teile in der Reinigungsflüssigkeit, dürfen sich diese nicht berühren, um Kratzer zu vermeiden!

- Benutzen Sie zur Reinigung von Brillen oder Schmuck stets den beiliegenden Kunststoffkorb. Legen Sie Ihre Brillen ausschließlich mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb.
- Spülen Sie Ihre Brillen und den Schmuck nach jeder Reinigung mit klarem Wasser ab.
- Berühren Sie während des Reinigungsvorganges nicht die Innenfläche des Edelstahl-Tanks oder die Reinigungsflüssigkeit: Ultraschallwellen können zu Gesundheitsschäden führen.
- Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Wasser, dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- Nachdem Sie das Gerät fünfmal hintereinander ununterbrochen benutzt haben, beenden Sie den Reinigungsvorgang und lassen es auf Raumtemperatur abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät und seine Zubehörteile nicht auf oder in die Nähe von Oberflächen, die heiß sind oder werden können, z. B. Heizfelder.
- Beachten Sie auch, dass Dichtungen von wasserdichten Uhren im Lauf der Zeit ermüden und der Belastung durch die Reinigung möglicherweise nicht standhalten können.

Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall

Generell ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall sind:

- Poröse oder empfindliche Steine (Schmuck) wie z. B. Smaragd, Koralle, Perlen, Perlmutt, Türkis, Opal, Malachit, Lapislazuli, Tigerauge, schwarzer Onyx etc.
- Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- Gegenstände, die aus Holz, Leder, Horn, Schildpatt oder Textilien bestehen.
- Spezielle Arten von Modeschmuck, wie z. B. versilberter Modeschmuck.
- Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorganges lösen. Reinigen Sie diese Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
- Reinigen Sie keine mechanischen Uhren in diesem Gerät. Die Ganggenauigkeit kann beeinträchtigt werden.
- Reinigen Sie keine **nicht wasserdichten** Uhren in dem Gerät.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, ob das betreffende Schmuckstück in diesem Gerät gesäubert werden kann bzw. ob es dabei Schaden nehmen könnte, erkundigen Sie sich bei dem Händler, bei welchem das Schmuckstück käuflich erworben wurde.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 1 Ultraschall-Reinigungsgerät
- 1 Kunststoffkorb mit integriertem Griff/Uhrenhalter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Vor dem Erstgebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, alle Transportsicherungen und vorhandene Schutzfolien vom Gerät.

Elektrischer Anschluss

Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

GEFAHR!

Gefahr durch Ultraschallwellen!

- ▶ Berühren Sie während des Reinigungsvorganges nicht die Innenfläche des Edelstahl-Tanks oder die Reinigungsflüssigkeit: Ultraschallwellen können zu Gesundheitsschäden führen.

ACHTUNG!

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektro-netzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker nach jedem Gebrauch aus der Steckdose.

Bedienelemente

- ➊ Deckel
- ➋ MAX-Markierung für maximale Füllhöhe
- ➌ Betriebs-LED
- ➍ Display
- ➎ ON/OFF-Taste
- ➏ Set-Taste
- ➐ Edelstahl-Tank
- ➑ Griff/Uhrenhalter
- ➒ Kunststoffkorb für Kleinteile

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Funktionsweise der Ultraschallreinigung

Das während des Betriebes in der Reinigungsflüssigkeit aufgebaute Ultraschallfeld erzeugt im schnellen Wechsel Wellen mit Über- und Unterdruck. An der Oberfläche der zu reinigenden Gegenstände erzeugen diese Wellen Luftbläschen, die schnell wieder zerplatzen. Dieser Vorgang bearbeitet die Oberflächen der zu reinigenden Gegenstände mechanisch und löst so Schmutz und andere Anhaftungen, kann aber auch schon vorhandene Kratzer vertiefen.

Gerät mit Reinigungsflüssigkeit befüllen

- ◆ Öffnen Sie den Deckel **1**.
- ◆ Füllen Sie den Edelstahl-Tank **7** mit der Reinigungsflüssigkeit. Die zu reinigenden Teile müssen mit der Reinigungsflüssigkeit bedeckt sein. Die maximale Füllhöhe MAX **2** darf dabei auch nach dem Einlegen der Gegenstände nicht überschritten werden.

HINWEIS

- ▶ Als Reinigungsflüssigkeit eignet sich in der Regel kaltes, sauberes Leitungswasser. Die Reinigungswirkung kann durch den Zusatz von ca. 3 Tropfen Geschirrspülmittel verstärkt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reiniger, Ammoniak, Bleichmittel oder stark parfümierte Reinigungsmittel.
 - ▶ Die Reinigungsleistung ist abhängig von der Wassermenge, umso mehr Wasser, umso geringer die Reinigungsleistung.
- ◆ Legen Sie die zu reinigenden Gegenstände in den Ultraschallreiniger. Es ist ausreichend, dass der zu reinigende Gegenstand mit Wasser bedeckt ist. Reinigen Sie Kleinteile im Kunststoffkorb **9**. Benutzen Sie den hochgeklappten Griff/ Uhrenhalter **8**, um den Kunststoffkorb **9** in den Edelstahl-Tank **7** einzusetzen. Klappen Sie den Griff/Uhrenhalter **8** herunter.
 - ◆ Schließen Sie den Deckel **1**.

Anwendungsbeispiele

HINWEIS

- Legen Sie nur Gegenstände in den Kunststoffkorb ❹ oder in den Edelstahl-Tank ❶, deren Grundfläche max. 14 cm breit und 9,5 cm lang ist. Die Reinigungsflüssigkeit darf auch nach dem Einlegen der Gegenstände die maximale Füllhöhe MAX ❷ nicht überschreiten.

Schmuck/Metallteile

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- Das Gerät ist nicht geeignet zum Reinigen von empfindlichen oder porösen Steinen wie Perlen, Perlmutt oder Korallen, Opal, Türkis, Azurit, Malachit, Tigerauge und ähnliche Schmucksteine. Fragen Sie beim Verkäufer des Schmucks nach, ob der Schmuck mit Ultraschall und ggf. mit Reinigungszusätzen gereinigt werden darf.
- Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorgangs lösen. Reinigen Sie diese Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
- Reinigen Sie keine mechanischen Uhren in diesem Gerät. Die Ganggenauigkeit kann beeinträchtigt werden.
- Das Gerät eignet sich zur Reinigung von Gold-/Silberschmuck und Schmuck aus anderen Metallen, wie z. B. Halsketten, Ringe, Armbänder, sowie Metallbesteck, Münzen, Abzeichen, metallische Geräteteile usw..
- ◆ Legen Sie kleine Gegenstände, wie z. B. Ringe, in den Kunststoffkorb ❹. Um Kratzer zu vermeiden, sollten sich die Gegenstände nicht berühren. Da der Kunststoffkorb ❹ Ultraschallwellen absorbiert, verringert sich die Effektivität und es sind evtl. mehrere Reinigungsvorgänge erforderlich.
- ◆ Zur Reinigung von Metallarmbändern von wasserdichten Uhren befestigen Sie die Uhr so auf dem heruntergeklappten Griff/Uhrenhalter ❸, dass das Uhrehgehäuse oben liegt.

Brillen/Lupen

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
 - ▶ Alle optischen Gläser dürfen maximal 90 Sekunden im Ultraschallbad gereinigt werden.
 - ▶ Polykarbonat-Gläser (Kunststoff) dürfen auf keinen Fall im Ultraschallbad gereinigt werden. Fragen Sie Ihren Optiker nach dem Material der Brillengläser.
 - ▶ Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorgangs lösen. Reinigen Sie die Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
 - ▶ Das Gerät ist nicht geeignet zum Reinigen von Brillengestellen aus empfindlichen Materialien wie Horn oder Schildpatt.
- ◆ Legen Sie Brillen mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb ⑨, damit die Gläser nicht verkratzen.
 - ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb ⑨ vorsichtig in den Edelstahl-Tank ⑦ ein und klappen den Griff/Uhrenhalter ⑧ herunter.

Hygieneartikel/Schreibwaren

- Sie können mit dem Ultraschallreiniger Zahnprothesen/-spangen, Scherköpfe von Rasierapparaten, Rasierklingen und ähnliche Hygieneartikel reinigen. Das Gerät eignet sich ebenfalls zur Reinigung z. B. von Schreibfedern von Füllfederhaltern, Kugelschreiberhülsen und Druckerdüsen.

Gerät mit Schmuck/Metalteilen befüllen

- ◆ Legen Sie den zu reinigenden Gegenstand in den Kunststoffkorb ⑨. Es können sowohl ein einzelnes Teil als auch mehrere Schmuckstücke gleichzeitig gereinigt werden.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb ⑨ vorsichtig in den Edelstahl-Tank ⑦ ein und klappen den Griff/Uhrenhalter ⑧ herunter.

Mit Brillen befüllen

- ◆ Legen Sie Brillen stets mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb ⑨. Säubern Sie keinesfalls mehrere Brillen auf einmal.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb ⑨ vorsichtig in den Edelstahl-Tank ⑦ ein und klappen den Griff/Uhrenhalter ⑧ herunter.

Mit Armbanduhren befüllen

- ◆ Wenn Sie nur das Armband der Armbanduhr reinigen möchten und das Uhrwerk/Uhrengehäuse schonen wollen: Setzen Sie den Kunststoffkorb ⑨ vorsichtig in den Edelstahl-Tank ⑦ ein. Klappen Sie den Griff/Uhrenhalter ⑧ herunter und legen die Armbanduhr darauf, so dass das Armband in die Flüssigkeit taucht.

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keinesfalls nicht wasserdichte Uhren in dem Gerät!
- ▶ Beachten Sie auch, dass Dichtungen von wasserdichten Uhren im Laufe der Zeit ermüden und der Belastung durch die Reinigung möglicherweise nicht standhalten können. Um das Uhrwerk/Uhrengehäuse zu schonen, kann der integrierte Griff/Uhrenhalter ⑧ verwendet werden.
- ◆ Wenn Sie das Uhrengehäuse sowie das Armband der Armbanduhr reinigen wollen: Legen Sie die Armbanduhr in den Kunststoffkorb ⑨, damit das Glas des Uhrengehäuses der Armbanduhr nicht verkratzt. Achten Sie beim Beladen darauf, die Uhr so zu platzieren, dass das Glas des Uhrengehäuses nach oben weist, um Kratzer zu vermeiden.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb ⑨ vorsichtig in den Edelstahl-Tank ⑦ ein und klappen den Griff/Uhrenhalter ⑧ herunter.

Reinigungsvorgang durchführen

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Deckel ① geschlossen ist.
- ◆ Im Display ④ erscheint 180 (Sekunden). Das Display ④ schaltet sich automatisch ab, wenn der Reinigungsvorgang nicht gestartet wird. Drücken Sie dann die Set-Taste ⑥, um das Display wieder zu aktivieren. Es erscheint erneut 180 (Sekunden).
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Set-Taste ⑥, bis die gewünschte Reinigungsdauer (090, 180, 280, 380 oder 480 Sekunden) im Display ④ erscheint.

HINWEIS

- ▶ 090 Sekunden: Empfohlen für leichte Verschmutzung und Gegenstände wie Brillen.
- ▶ 180 Sekunden: Standardzeit für normale Verschmutzung.
- ▶ 280 Sekunden: Empfohlen für die Erstreinigung mit dem Ultraschallreiniger.
- ▶ 380 Sekunden: Empfohlen für die Erstreinigung, wenn mehrere Gegenstände gereinigt werden.
- ▶ 480 Sekunden: Empfohlen für starke Verschmutzung.
- ◆ Nachdem Sie eine geeignete Zeit eingestellt haben, starten Sie den Reinigungsvorgang, indem Sie die ON/OFF-Taste ⑤ drücken.

- Während der Reinigungsphase ertönt ein zirpendes Geräusch.
- Die Betriebs-LED ❸ leuchtet während des Reinigungsvorganges.
- Im Display ❹ zählt die Zeit rückwärts bis auf Null und das Gerät schaltet sich automatisch ab.
- ◆ Um das Reinigungsergebnis auch während des Reinigungsvorganges zu kontrollieren, lässt sich der Reinigungsvorgang durch Drücken der ON/OFF-Taste ❺ anhalten.
- ◆ Drücken Sie die ON/OFF-Taste ❺, um den Vorgang wieder zu starten.
- ◆ Nach der Reinigung trennen Sie das Gerät vom Netz und öffnen den Deckel ❶. Falls der Kunststoffkorb ❹ eingesetzt ist, klappen Sie den Griff/Uhrenhalter ❸ hoch und nehmen vorsichtig den Kunststoffkorb ❹ aus dem Edelstahl-Tank ❷.
- ◆ Spülen Sie die gereinigten Teile gründlich mit klarem Wasser ab, bevor Sie diese mit einem weichen und trockenen Tuch vorsichtig abtrocknen.

HINWEIS

- ▶ Die meisten Schmutzpartikel lösen bzw. lockern sich bereits nach dem ersten Reinigungsdurchgang. Falls nach der Reinigung noch Schmutzreste vorhanden sind, nehmen Sie ein weiches Tuch und entfernen Sie diese durch leichtes Abreiben. Sollten sich trotzdem nicht alle Schmutzpartikel gelöst haben, den Reinigungsvorgang mit dem abgekühlten Gerät nochmals wiederholen.

⚠ GEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jedem Ausgießen der Reinigungsflüssigkeit stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Zum Ausgießen der Reinigungsflüssigkeit halten Sie das Gerät am besten über ein Waschbecken, klappen den Deckel ❶ auf und kippen das Wasser über die seitliche Öffnung aus.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.

ACHTUNG!

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein und schützen Sie es vor Spritz- und Tropfwasser.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Den Kunststoffkorb  reinigen Sie unter fließendem, warmem Wasser. Trocknen Sie ihn anschließend gut ab.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

WARNUNG!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät zeigt keine Funktion.	Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
Die Anzeige leuchtet, das Gerät reinigt aber nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät durch Drücken der ON/OFF-Taste 5 ein.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

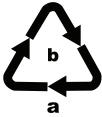


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Allgemeines	
Eingangsspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom)
Netzfrequenz	50–60 Hz
Leistung	50 W
Schwingfrequenz	ca. 48 kHz
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 425843_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 425843_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 425843_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:
04/2023 · Ident.-No.: SUR48D5-022023-2

IAN 425843_2301